联合国 S/PV.8566



安全理事会

第七十四年

临时逐字记录

第八五六六次会议

2019年6月27日星期四上午10时举行

纽约

主席：	奥泰比先生	（科威特）
	比利时	贝克斯廷·德布伊茨沃夫先生
	中国	马朝旭先生
	科特迪瓦	莫里科先生
	多米尼加共和国	巴蒂斯塔·迪亚斯女士
	赤道几内亚	梅莱·科利法夫人
	法国	德拉特先生
	德国	霍伊斯根先生
	印度尼西亚	查尼先生
	秘鲁	杜克洛斯先生
	波兰	弗罗内茨卡女士
	俄罗斯联邦	列普金先生
	南非	马特基拉先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	艾伦先生
	美利坚合众国	科恩先生

议程项目

秘书长关于苏丹和南苏丹的报告

非洲联盟委员会主席和联合国秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动战略评估的特别报告(S/2019/445)

19-19597 (C)







上午10时开会。

通过议程

议程通过。

秘书长关于苏丹和南苏丹的报告

非洲联盟委员会主席和联合国秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动战略评估的特别报告（S/2019/445）

主席（*以阿拉伯语发言*）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请苏丹代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2019/525，其中载有德国和大不列颠及北爱尔兰联合王国提交的一项决议草案的案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2019/445，其中载有非洲联盟委员会主席和联合国秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动战略评估的特别报告。

安理会准备开始就其面前的决议草案进行表决。我现在将该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

比利时、中国、科特迪瓦、多米尼加共和国、赤道几内亚、法国、德国、印度尼西亚、科威特、秘鲁、波兰、俄罗斯联邦、南非、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席（*以阿拉伯语发言*）：决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2479（2019）号决议。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

艾伦先生（联合王国）（*以英语发言*）：我谨感谢安理会所有同事参与第2479（2019）号决议的工作并以这种建设性方式走到一起，我今天非常高兴地看到该决议获得一致通过。我要特别感谢我们的德国好友，我们作为共同执笔方，就这项决议与他们进行了密切合作。

藉由通过该项决议，安全理事会作出了暂停撤出非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）的负责任决定。这是正确的决定，符合非洲联盟和平与安全理事会关于达尔富尔混合行动的决定。此外，决议确认，达尔富尔受到苏丹更广泛不稳定局势的影响，必须继续保护达尔富尔平民。

通过要求就达尔富尔混合行动的后续机制提出方案，我们向达尔富尔人民表明，即使在达尔富尔混合行动最终撤离后，我们仍将致力于支持努力实现他们理应享有的可持续和平与稳定，其中应包括消除冲突的根源。

达尔富尔乃至整个苏丹当前的局势以及最近对联合国财产和资产的袭击都令人深感关切。我们呼吁立即停止一切暴力，并敦促苏丹当局履行其保护在苏丹境内工作的联合国人员和其他国际工作人员的义务。

为了恢复从维持和平向建设和平的过渡，我们必须看到进展，特别是快速支援部队必须撤出所有前达尔富尔混合行动队部，以便能够像过渡期军事委员会承诺的那样将这些队部用于民用目的。

在进行这一切的同时，应该向文职人员领导的合法政府过渡，这个政府应被苏丹人民接受，并因此被广大国际社会接受。非洲联盟和联合国需要一个合法的伙伴，能够就达尔富尔混合行动的撤出方式和在更大范围内向达尔富尔建设和平过渡与之进行接触。

如果这些条件得不到满足，如果达尔富尔局势没有改善，我们在10月底将面临与现在相同的困境，无法继续在达尔富尔负责任并可持续地从维持和平过渡到建设和平。

此时联合王国与其他一些国家一样，本希望增加延期时间，为喀土穆正在进行的会谈提供更大空

间，并更明确地支持非洲联盟的立场。此时我只想指出，如果我们四个月后再次面临同样的状况，那么我们很可能需要进一步延期。

最后，请允许我重申我先前发出的呼吁，谈一下我认为摆在苏丹面前的选择。这项选择目的是结束所有暴力，向文职人员领导的当局移交权力，使国际社会能够介入并真正支持苏丹处理几十年经济管理不善遗留下来的问题，并提供苏丹所需的部分长期经济支持，使其能够重新获得在国际社会中真正应有的地位。我担心，相反的选择将导致更大的分裂和更严重的不稳定，为安理会制造更大的问题。

赫斯根先生（德国）（*以英语发言*）：首先，我也要向联合王国表示感谢，感谢其同意成为这个问题的共同执笔方，并就第2479（2019）号决议共同努力，并且我要感谢所有代表团在谈判期间给予的合作以及对今天所提交的决议的支持。我们一致通过了这项关于达尔富尔维和行动的决议，这一事实表明安理会正在履行其职责。我们必须用以下画面来说明：我们已关闭自动驾驶仪，并非在梦游般地缩编并最终退出维和活动，无视喀土穆不断变化的局势；相反，我们按了“暂停”键。

通过这种方式，安理会考虑到苏丹喀土穆最近的事态发展，这些发展当然会对达尔富尔产生影响。今天决定暂停缩编非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动），让苏丹各行为体有时间聚集一堂，就苏丹人民、非洲联盟（非盟）和包括德国在内的许多国际行为体过去和现在都要求的过渡达成一致。

文职人员领导的过渡政府对苏丹的和平与稳定至关重要，越快组建越好。从我们的角度看，也需要一个由文职人员领导的政府，以便与非洲联盟实现关系正常化。同样，这对达尔富尔混合行动非常重要，如成员们所知，这是联合国和非洲联盟唯一而且大获成功的联合维和行动。德国致力于推动联合国与非洲联盟的这种伙伴关系，以及与安理会这里的非洲伙伴的密切合作。

暂停达尔富尔混合行动缩编并不意味着特派团也应该暂停履行其任务授权。恰恰相反，特派团的任务授权是继续开展行动，包括保护达尔富尔平民。我们还期待苏丹当局采取具体行动，因为东道国政府的合作在任何维和环境中都至关重要，特别是为了可能撤出。第102号法令规定将达尔富尔混合行动队部移交给快速支援部队，废除该法令是必要的步骤。真正重要的是，实地现在要有具体变化，使达尔富尔人民能够信任其当局，并享有安全、保护及法治。

必须以负责任的方式将已经移交给苏丹当局、目前被快速支援部队占据的联合国营地置于文职人员的控制之下。这符合相关协议的规定。我要非常清楚地阐明，对于德国而言，难以想象的是，特派团一旦撤出，首先触发国际维和努力的部队竟然将受益于非盟和联合国的资产，因为我们都知道，快速支援部队是臭名昭著的金戈威德民兵的后续行动。

展望未来，我们需要一份稳妥而现实的路线图，以确保达尔富尔混合行动的所有营地将永久移交给民事用户，并确保该行动一撤出，平民即可得到保护。这是苏丹政府的责任。今天，安全理事会暂停了缩编。但是，我们也发出一个明确的信号，即我们正展望达尔富尔混合行动的未来。通过请求制定一项参与达尔富尔事务的政治战略和达尔富尔混合行动一旦撤出后的后续机制备选方案，我们认识到，达尔富尔的持久和平需要持续的国际参与和支持，即支持调解、法治和人权方面的能力建设、为境内流离失所者寻找持久解决办法以及创造社会经济发展前景。因此，一旦当地局势允许这样做，重点应该从维持和平转向建设和平。

德国仍致力于在现阶段配合达尔富尔混合行动，包括通过单派警官和参谋予以配合。我们仍致力于支持与达尔富尔反叛团体开展的和平进程，

以及在达尔富尔建设和平。我们期待继续与安全理事会全体成员合作，确保我们通过对达尔富尔混合行动采取负责任的做法，为苏丹和平与安全做出贡献。

德拉特先生（法国）（*以法语发言*）：法国欢迎一致通过第2479（2019）号决议，其中规定技术性地将非洲联盟－联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）的任务期限延长四个月。我谨衷心感谢联合王国和德国提出这项决议。

法国向来支持达尔富尔混合行动根据当地局势负责任和审慎地撤出。为了就特派团关闭作出决定，我们需要一个得到国际社会充分承认的合法政府。苏丹当前的政治不确定性充分证明，有理由暂停特派团撤出。

我谨重申，我们强烈谴责最近几周在喀土穆和其它城市发生的暴力，并呼吁将肇事者绳之以法。我们呼吁各利益攸关方力行克制。今天的挑战是恢复政治对话，以实现由文职人员领导的政府牵头谈判和商定的过渡。

在这方面，法国欢迎非洲联盟所做的努力，特别是得到埃塞俄比亚的调解支持的努力，并呼吁联合国全力支持这些举措。

最后，我们非常关切达尔富尔紧张局势和暴力行为加剧，呼吁国际社会尽最大努力防止依然非常脆弱的该地区再次爆发紧张局势和暴力。因此，达尔富尔混合行动仍有重要作用。至关重要的是，必须暂时维持特派团的资产，以确保平民受到保护和报告侵犯人权行为，促进解决族群间冲突，以及提供人道主义准入和保护人道主义人员。

巴蒂斯塔·迪亚斯女士（多米尼加共和国）（*以西班牙语发言*）：多米尼加共和国对第2479（2019）号决议投了赞成票，但有一项谅解，即非洲联盟－联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）在履行其任务授权时有责任保护平民，这是因为，尽管喀土穆事件影响不大，但达尔富尔继续有侵犯人权的报道，主要是侵犯儿童和妇女的人权、族群间冲突未得到解决、境内流离失所以及限制人道主义准入。鉴于这一情况，将任务期限延长至10月，达尔富尔混合行动就能继续履行其职责。

苏丹正处于政治危机之中。我们务必谨慎行事，为暴力可能增多做好准备。一个例子是颁布第102号法令，命令将队部移交给快速支援部队，并抢劫杰奈纳的各种设施。应该将这些设施移交给文职人员。在这方面，我们欢迎联合国决定暂停移交设施，并中止重组进程。

达尔富尔混合行动部署12年后，我们不允许特派团失败。达尔富尔混合行动的任务授权必须与局势相称，以便能够适应潜在的变化。这一时间框架使我们能够重新思考撤出战略，并专注于维持特派团保护平民和监测侵犯人权行为的能力，尽管这种反思很少。

喀土穆最近发生的事件为文职人员主导的公开政治谈判提供了一系列机会。这一谈判包括妇女和青年，最重要的是促进问责进程、将应对暴力行为负责者绳之以法，以及促使独立调查得以开展。

我国代表团谨重申，为了苏丹人民的福祉，必须通过公开对话解决苏丹面临的挑战。

科恩先生（美利坚合众国）（*以英语发言*）：美国感谢安理会成员努力确保非洲联盟－联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）完全有能力继续履行其保护平民、支持向120万境内流离失所者提供人道主义援助以及协助在达尔富尔建立包容各方政治进程的使命。

苏丹解放运动/阿卜杜勒·瓦希德·努尔反叛团体与苏丹武装部队在杰贝勒迈拉地区持续不断的武装冲突、达尔富尔其它地区的族群间暴力以及最近于6月9日在德莱伊对平民的袭击，都提醒人们注意困扰该地区的持续安全挑战。为此，我们认为，达尔富尔混合行动应该继续履行其全部任务授权。

由于喀土穆的安全与达尔富尔的安全有着内在联系，为期四个月的技术性延期将使快速支援部队

有更多时间撤离队部，以确保将达尔富尔混合行动未来的总部和队部移交给社区使用，并继续对实地发生的事件做出敏捷反应。目前，我们支持联合国决定不将设施或场地移交给快速支援部队，并为民用目的保护这些场地。

今后四个月，国家政治局势应该会进一步明朗化。我们期待过渡军事委员会过渡到一个由文职人员领导的政府，以便能够在为达尔富尔混合行动计划的撤出创造条件方面取得进展。然而，如果谈判停顿或安全状况继续恶化，我们将更加密切地关注计划的达尔富尔混合行动缩编。我们敦促所有利益攸关方今后几个月内在建立一个由文职人员领导的过渡政府方面取得重大进展。

查尼先生（印度尼西亚）（*以英语发言*）：印度尼西亚欢迎今天通过第2479（2019）号决议，该决议为非洲联盟－联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）任务授权的四个月的技术展期奠定了基础。我们感谢共同执笔人联合王国和德国以及其他代表团的积极贡献和灵活性，使安理会能够达成共识并再次展示团结。

印度尼西亚一贯主张对达尔富尔混合行动进行负责任和精打细算的缩编和退出。不能让朱奈纳的达尔富尔混合行动站点遭到抢劫的事件再发生。必须以不造成安全真空的方式进行缩编，要充分考虑到人道主义影响和平民人口的安全。必须以对当地局势认真和坦诚的评估为指导。必须正确认识积极趋势并解决挑战。我们相信，即将发表的秘书长和非洲联盟委员会主席特别报告将有助于就达尔富尔混合行动缩编的适当行动方针提出建议。印度尼西亚还欢迎该决议确认安理会对苏丹主权的坚定承诺。

印度尼西亚一直站在支持促进达尔富尔和平与稳定的前列。当安理会于2007年授权成立达尔富尔混合行动时，我国代表团是安理会成员。自2008年以来，我们一直自豪地为达尔富尔混合行动派遣军人和警察维和人员。印度尼西亚甚至一度成为其最大的捐助国之一。毫无疑问，达尔富尔混合行动在达尔富尔的工作取得了很大成就，包括改善安全局势。印度尼西亚当然不希望看到达尔富尔重新陷入冲突，我们希望我们的蓝盔不必返回那里。我们希望，我们刚刚通过的决议将有助于促进达尔富尔的持久和平与稳定。

最后，我们要再次向包括达尔富尔在内的世界各个冲突地区冒着生命危险的蓝盔人员表示敬意。

马特基拉先生（南非）（*以英语发言*）：我代表安全理事会的三个非洲成员国，科特迪瓦、赤道几内亚和我国南非，作此发言。

我们要感谢安理会成员国同意现在不是继续缩编非洲联盟－联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）的时候。安理会一致作出这一决定就发出了一个信息，即必须承认目前在政治和安全方面存在的不确定性。虽然安理会非洲成员国本来倾向于六个月的技术展期，以确保有足够的时间全面评估达尔富尔的局势，但我们同意第2479（2019）号决议规定的四个月期限。这将使非洲联盟（非盟）和联合国能够进行透彻的联合评估，并希望开展调解来巩固苏丹的这一进程。技术性展期支持并补充了非洲联盟推迟缩编的决定。今天作出的决定例证了安全理事会与非盟和平与安全理事会在处理非洲大陆和平与安全问题方面的重要合作。

我们相信，苏丹领导人将有效利用赢得的时间，解决政治僵局，迎来稳定并实现苏丹人民愿望。此外，所允许的时间应确保所有达尔富尔混合行动团队的场地都按照原意清理出来供民用。

苏丹的和平与稳定对该区域和整个非洲大陆至关重要，特别是对于实现非洲联盟《2063年议程》的愿望和到2020年平息炮火。过去，苏丹在寻求非洲的和平与安全方面发挥了重要作用，它应该再次发挥这一作用。安理会的非洲成员国希望，

埃塞俄比亚总理阿比·艾哈迈德、非洲联盟委员会主席穆萨·法基·穆罕默德先生和非盟和平与安全事务专员斯梅尔•谢尔吉先生计划对喀土穆进行

的联合访问将不久帮助苏丹利益相关者就共同的过渡安排形成契合。我们还希望他们能够商定当地的和平路线图，以便使包括达尔富尔在内的所有苏丹人民安心，使他们的祖国很快享有和平、稳定和繁荣。

最后，我们感谢共同执笔人联合王国和德国在谈判期间的领导力和透明度。

弗罗内茨卡女士（波兰）（*以英语发言*）：波兰欢迎安理会今天通过第2479（2019）号决议，将非洲联盟－联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）的任务期限延至10月。我们要感谢联合王国和德国有效开展关于该文件的谈判。

波兰支持该决议，因为我们认为，鉴于苏丹目前的局势，我们需要暂停特派团缩编的进程。我们仍然支持达尔富尔从维持和平到建设和平的过渡。不幸的是，安理会今天无法做出任何长期决定。我们需要更多时间来确保我们的行动不会对特派团迄今在达尔富尔的努力和成果产生负面影响。除此之外，非洲联盟敦促我们在完成联合战略评估之前停止重组进程。波兰坚决支持非洲区域和次区域机构在解决非洲大陆争端和冲突方面的作用，因此我们在谈判期间适当考虑到了非洲联盟的立场。

列普金先生（俄罗斯联邦）（*以俄语发言*）：俄罗斯代表团支持今天通过第2479（2019）号决议，将非洲联盟－联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）的任务期限延长四个月。我们理解非洲联盟的立场，它表示必须对新出现的情况进行全面分析，并为达尔富尔混合行动负责任的撤离制定最合适的概念。我们还注意到秘书处保证，将充分尊重安全理事会商定的2020年6月为特派团缩编的最后期限。

我们再次呼吁，不要一再试图将达尔富尔的事态与大苏丹变化的局势联系起来。我们不禁想到，如果以同样的热情与不和解的苏丹反对派开展工作——而且我们都非常清楚这些人向往在哪里生活——和平会更早地来到达尔富尔。但是，即便现在，在苏丹这一地区目前出现的局势说明必须将维持和平支助重组为建设和平支助，而且已具备一切必要条件。联合国和非洲联盟的代表在其最新的战略评估中得出同样的结论（S/2019/445）。

我们欢迎过渡时期军事委员会决定废除第102号法令，－我们的一些同事和秘书处领导人称其为将维持和平地点移交给苏丹人的道路上的主要障碍之一。在我们看来，苏丹当局信守承诺，并对相互尊重的合作感兴趣。

总而言之，我们期待在9月联合特别报告中看到关于执行安理会缩编达尔富尔混合行动的决定的具体建议。我们要强调，我们反对改变特派团缩编计划的任何企图。是时候专注于达尔富尔的恢复和经济发展了。现在，这应当成为国际社会的优先事项。

马朝旭先生（中国）：安理会刚才一致通过了第2479号决议，对联非达团授权技术性延期4个月，并将就达尔富尔地区形势开展评估。中方对此表示欢迎。近年来，苏丹达尔富尔地区形势持续保持稳定。这得益于联合国-非盟达尔富尔混合特派团积极有效履职，以及非盟等区域组织的斡旋努力。苏丹政府在维护达区和平稳定方面做出了积极努力，发挥了至关重要的作用。

中方认为，安理会及国际社会应继续充分尊重苏丹政府在达尔富尔问题上的主导权，加强与苏丹政府的沟通和协调，认真听取其意见和建议，确保稳妥推进联非达团过渡计划，将安全责任过渡到苏丹政府安全力量。

中方一贯支持苏丹达尔富尔和平进程，是联非达团的主要出兵国之一，多年来为维护达区和平稳定及特派团建设做出积极努力。中方愿同国际社会一道，继续为实现苏丹达尔富尔地区持续和平、稳定与发展发挥建设性作用。

主席（*以阿拉伯语发言*）：我现在以科威特代表的身份发言。

首先，我们感谢执笔方——德国和联合王国——起草了安理会刚刚通过的第2479（2019）号决议。就科威特而言，我国对这项将非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）的任务期限延长四个月的决议投了赞成票，因为我们认为该特派团可发挥重要作用。

我们支持此次技术性延长达尔富尔混合行动的任务期限的原因有若干个。科威特支持达尔富尔混合行动的撤出战略。根据今天的决议、特别是第2段所载的有关技术性延长特派团任务期限的规定，这一战略将继续得到执行。2016年以来，我们一直致力于落实阿拉伯国家联盟历届首脑会议的决定，努力推动苏丹关于达尔富尔混合行动撤出战略的构想。此外，科威特认为，苏丹这个兄弟的阿拉伯国家有能力承担起保护本国公民的首要责任。

我们热切期望在今后四个月讨论几个问题，包括确定与特派团撤出战略有关的备选方案，以及调整其任务授权，以确保特派团顺利地逐步撤出，支持联合国驻苏丹国家工作队的努力。此外，在特派团任务期限延长的这段时间里将评估达尔富尔局势，有助于我们确保那里的局势继续好转。我们今年和前几年都看到，达尔富尔的局势持续改善，秘书长的报告和秘书处发布的定期报告都证实了这一点。

我们支持苏丹及其安理会内外的伙伴努力在达尔富尔建立持久和平，为流离失所者的安全、有尊严和自愿回返及定居创造必要条件，并加强苏丹承担保护本国公民的首要责任的能力。

我们重申政治解决办法的至关重要性，期待所有伙伴根据安理会相关决议，与寻求实现达尔富尔安全与发展的组织——如联合国、非洲联盟和阿拉伯国家联盟——合作，共同努力实现这一目标。应在尊重苏丹主权和不干涉其内政的框架内实现这一目标。

我恢复行使安全理事会主席的职能。

我现在请苏丹代表发言。

西迪格先生（苏丹）（*以阿拉伯语发言*）：这是我第一次在安理会发言，我谨向各位成员保证，我们愿意就安理会正在审议的与苏丹局势有关的问题，真诚地与安全理事会进行充分的合作与协调。我还谨感谢各国在促使安理会今天早些时候通过第2479（2019）号决议的谈判中支持苏丹的立场。

我们之前一直向安理会保证，达尔富尔局势正在不断改善，过去一段时间提交给安理会的所有报告都证实了这一点。我们曾希望两个执笔方在起草决议时考虑到这些报告，特别是关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）的战略审查报告（S/2019/445），其中包括在现有选项基础上逐步从达尔富尔撤出特派团的建议。然而，两个执笔方对这个问题有不同的看法。

我要向安理会保证，苏丹决心使达尔富尔的生活恢复正常，开始从维持和平向建设和平过渡，并实现消除冲突影响所需的发展。因此，我们认为，没有道理让维和部队继续驻留达尔富尔。事实上，它们的存在会阻碍和拖延过渡。我们希望安理会在10月份延长特派团任务期限时会考虑到这一点。安理会必须改变其处理达尔富尔局势的方式，因为既然这场武装冲突已经结束，维持和平便不再有帮助。

这支依靠非洲国家维和人员的混合特派团证明，非洲大陆有能力成功解决自己的问题。达尔富尔混合行动在过去一段时间里为在达尔富尔全境实现和平和维护安全做出了巨大贡献。苏丹人民非常感谢并赞赏维和人员做出的牺牲和努力。此外，我谨向安理会——特别是我的三个兄弟，即安理会非洲成员国的代表——保证，苏丹政府决心帮助达尔富尔混合行动完成任务，实现其目标。这将确保13年前部署的这支特派团成为以非洲办法解决非洲问题的第一个成功范例。

上午10时40分散会。